

Biblioteca Nacional Mariano Moreno de la República Argentina
Reunión Grupo de Trabajo sobre RDA
25 de Julio de 2013

Durante la quinta reunión del año 2013—del Grupo de Trabajo sobre RDA, en la Biblioteca Nacional, se trata la representación de los casos de aplicación por medio de relaciones de FRBR y se comienza con el tratamiento de RDA.

Sobre la base del ejemplo de aplicación de FRBR que representa las relaciones entre las entidades de los Grupos 1, 2 y 3 de FRBR, elaborado por el subgrupo dedicado a la obra “Martín Fierro”, los miembros del Grupo comienzan a trabajar para establecer acuerdos y lineamientos a ser aplicados por los diferentes subgrupos en la representación alternativa de los ejemplos de aplicación. En tal sentido, es conveniente aclarar que el trabajo realizado sobre el ejemplo de aplicación “Martín Fierro” es solo con fines ilustrativos, sujeto a discusión ulterior por el resto de los miembros del grupo en su totalidad, y sin ningún ánimo ni fines de corregir ni de influir en las decisiones posteriores ni en el curso del trabajo que decidan libremente los miembros del subgrupo “Martín Fierro”. Los miembros del Grupo de Trabajo sobre RDA valoran y reconocen el aporte que dicho subgrupo ha hecho para ayudar a clarificar la aplicación de esta representación alternativa de relaciones entre los grupos de entidades de FRBR.

Como resultado de las deliberaciones emergen ciertas directivas para el desenvolvimiento del trabajo sobre los diferentes ejemplos de aplicación. Asimismo, se acuerdan ciertos lineamientos de aplicación general que emergen del consenso de los miembros presentes.

Se comienza a trabajar sobre RDA prestando atención a los criterios de división para el posterior análisis de RDA publicado en Noviembre de 2008. Se exponen como criterios posibles de división de RDA: 1) [en base a “0.5 Structure” de RDA] dividir las Secciones 1-4 correspondientes a elementos de entidades de FRBR y FRAD y las Secciones 5-10 vinculadas a elementos de relaciones de FRBR y FRAD; 2) [al interior de las Secciones 1-4] invitar a todos los miembros del Grupo de Trabajo a leer los capítulos iniciales de cada una de dichas secciones, capítulos cuyos títulos comienzan con la expresión “General guidelines...”; 3) [de los capítulos restantes de las Secciones 1-4] invitar a todos los miembros del Grupo de Trabajo a leer en los capítulos que contengan en sus títulos la expresión “Identifying...”, los ítems .0 Purpose and scope y .1 Basis for identification of the resource; 4) [de los capítulos restantes de las Secciones 1-4] invitar a todos los miembros del Grupo de Trabajo a dividir y acordar el análisis escindido y la presentación común de los atributos enumerados a partir del ítem .02 de los capítulos (o .3 en alguno de ellos). Este procedimiento de lectura tiende a lograr una cabal comprensión del todo al momento de analizar cada una de las partes (atributos) de RDA, evitando el riesgo de tener una visión parcializada del código. Los miembros del Grupo de Trabajo presentes acuerdan con esta metodología y deciden llevar a cabo una prueba piloto que opere estos criterios de división sobre la Sección1, Capítulos 1-2 de RDA para finalmente evaluar su continuidad con el trabajo futuro. Dando cuenta de la continuidad del trabajo, se indica a los presentes que al momento de realizar el paso 4) antes mencionado, se conformará una tabla que compare en sus columnas (en este orden de prelación): las pautas de RDA (1er columna), reglas de AACR2 (2da columna); entidad/atributo/relación de FRBR (3er columna); y finalmente, Observaciones/Comentarios (4a columna). Se plantea que este orden es tentativo y puede modificarse con el fin de facilitar el trabajo a ser realizado. Para encarar el enfoque comparativo propuesto se utilizarán los mapeos RDA-FRBR, RDA-FRAD y viceversa, elaborados por el propio JSC. Para las equivalencias RDA-AACR2, y

viceversa, se evaluarán propuestas y alternativas a ser aplicadas en un futuro próximo. Queda para una decisión ulterior el nivel de exhaustividad y de profundidad del alcance del enfoque comparativo aludido.

Entre los presentes, se acuerda comenzar a partir de la próxima reunión con la lectura y análisis de Capítulo 0 Introduction, de la versión borrador de RDA de Noviembre de 2008.